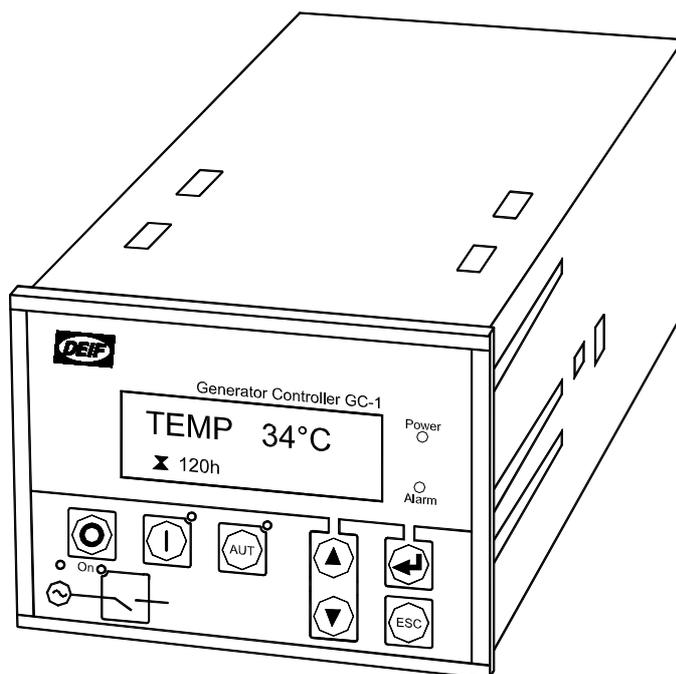


## Manuel Utilisateur

### Generator Controller GC-1/GC-1M

4189340481A

SW 1.0X.X



- *Boutons*
- *DELS*
- *Liste des icônes*
- *Définition de l'écran*

CE

## Index

<b>1. A PROPOS DE CE DOCUMENT .....</b>	<b>3</b>
GÉNÉRALITÉS .....	3
LA CIBLE .....	3
TABLE DES MATIÈRES .....	3
<b>2. AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS LÉGALES .....</b>	<b>4</b>
INFORMATIONS LÉGALES ET RESPONSABILITÉ .....	4
MISE EN GARDE CONTRE LES DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES.....	4
CONDITIONS DE SÉCURITÉ .....	4
RÉGLAGES D'USINE .....	4
DÉFINITIONS .....	4
<b>3. BOUTONS, DELS ET ÉCRAN.....</b>	<b>5</b>
LISTE DES ICÔNES .....	9

## 1. A propos de ce document

---

### Généralités

Ce document est le Manuel Utilisateur pour les contrôleurs DEIF GC-1/GC-1M. Ce document contient des informations sur les boutons en façade, les DELs, les informations affichées à l'écran et sur la liste des icônes.

Le but de ce document est de fournir les informations nécessaires à l'utilisateur pour une utilisation quotidienne.



**Nous vous recommandons de bien lire ce manuel avant l'utilisation de cet appareil. En effet, en cas d'erreur de votre part, vous pourriez non seulement causer des dommages sur cet équipement mais également des dommages corporels.**

### La cible

Ce Manuel Utilisateur est principalement conçu pour l'utilisateur quotidien. Grâce à ce document, l'utilisateur pourra être capable d'effectuer les tâches simples sur cet appareil.

### Table des matières

Ce document est divisé en plusieurs chapitres de sorte qu'il soit clair et lisible. Vous trouverez un chapitre par page. Chaque chapitre contient des sous-chapitres surlignant des points importants.

## 2. Avertissements et informations légales

### Informations légales et responsabilité

La responsabilité de DEIF n'est pas engagée pour les installations ou les mises en service des groupes électrogène. En cas de doute sur le fonctionnement du BGC lors d'une installation ou une mise en route, vous devez contacter l'entreprise responsable de l'installation.

**L'unité ne doit pas être ouverte par une personne non habilitée. Si le cas se réalise, vous perdez alors la garantie.**

### Mise en garde contre les décharges électrostatiques

Un maximum de précautions doit être pris pour protéger les bornes contre les décharges électrostatiques lors de son installation. Une fois l'appareil installé, alors toutes ces précautions ne seront plus utiles.

### Conditions de sécurité

L'installation de l'unité implique un travail avec les courants et les tensions dangereux. C'est pourquoi, seule une personne habilitée à l'installation d'équipements électriques, peut travailler sur ce type de montage.



**Attention aux courants et tensions AC dangereux, parfois mortels. Ils sont présent sur les entrées de mesures, mais peuvent être connectés à d'autres bornes.**

### Règlages d'usine

Cette unité est fournie avec des réglages d'usine. Ces réglages sont fait à partir d'une moyenne de valeur, et ne sont certainement pas les réglages corrects pour chaque installation. Prenez la précaution de vérifier tous les réglages avant de faire fonctionner l'application.

### Définitions

Dans tout ce document, un certain nombre de notes et d'avertissements seront utilisés. Afin d'être sûrs qu'ils seront lus, ils seront présentés de la façon suivante, pour les séparer du texte général.

#### Notes



**Ces notes vous donnent des informations générales qui vous seront utiles pour l'installation.**

#### Attention



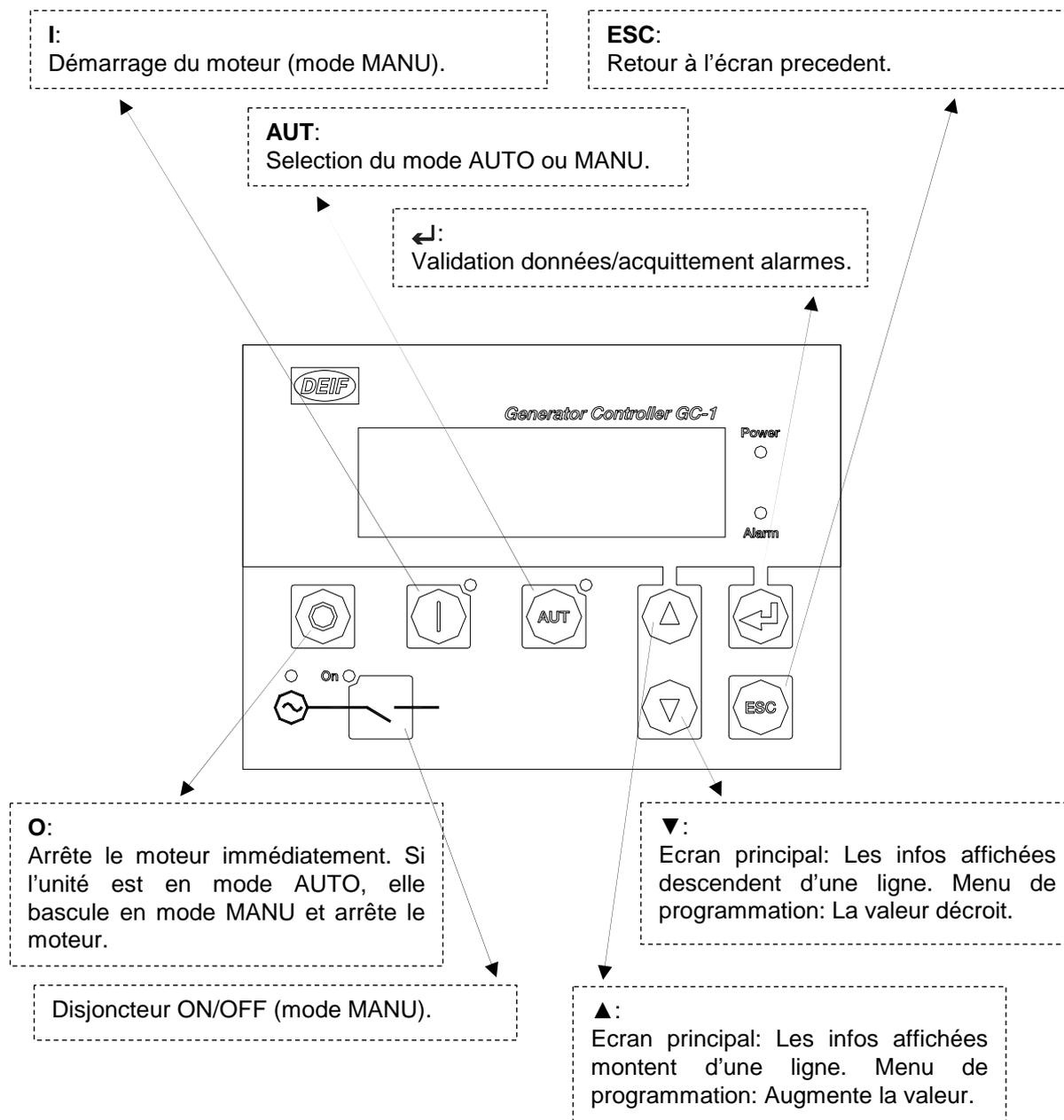
**Attention: Ce symbole indique un danger potentiel, voir mortel pour l'homme et l'appareil si vous ne respectez scrupuleusement les consignes.**

### 3. Boutons, DELs et écran

<b>Dimensions de la face avant</b>	78 x 106 mm (3.07" x 4.17")
<b>Profondeur de l'unité</b>	150 mm (5.91")

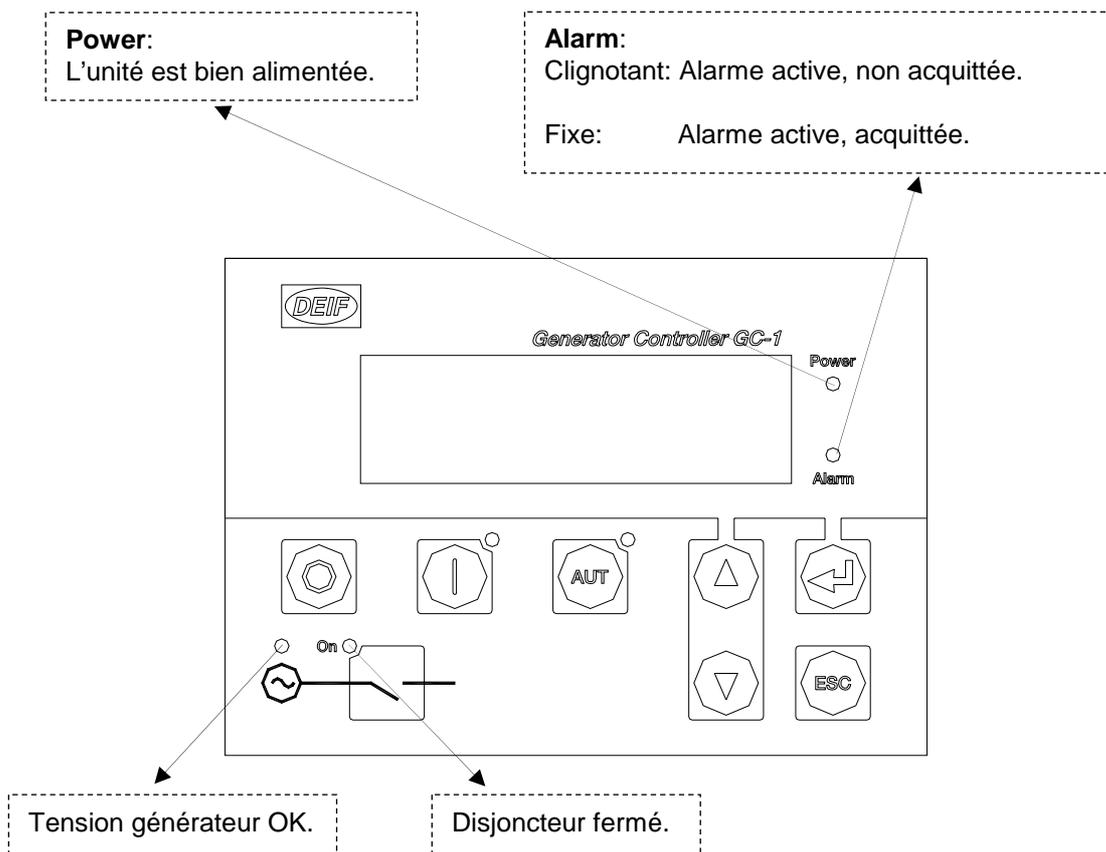
#### Fonctions des boutons

Il y a 7 boutons sur l'unité, dont voici les fonctions:



- I:** Démarre le moteur (mode MANU).
- O:** Arrête le moteur immédiatement. Si l'unité est en mode AUTO, l'unité bascule en mode MANU, et ensuite stoppe le moteur.
- AUT:** Sélecteur mode de fonctionnement: AUTO/MANU.
- ESC:** Bascule de l'écran de paramètres à l'écran principal.
- ▲:** Ecran principal: Les infos affichées montent d'une ligne. Ecran de programmation: Augmente la valeur sélectionnée.
- ▼:** Ecran principal: Les infos affichées descendent d'une ligne. Ecran de programmation: La valeur sélectionnée décroît.
- ↵:** Entre la valeur/acquitte l'alarme.
-  : Position du disjoncteur ON/OFF (en mode MANU).

### Fonctions des DEL



**Power:** L'unité est bien alimentée.

**Alarm:** Clignotant: Alarme active, non acquittée.  
Fixe: Alarme active, acquittée.

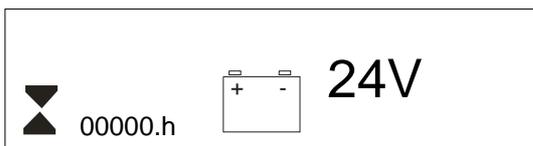
**On:** Disjoncteur fermé.

### Définition de l'écran

L'écran indique à la fois les données relatives à l'application et les alarmes. Voici quelques exemples avec des illustrations.



Type d'appareil et version du logiciel.



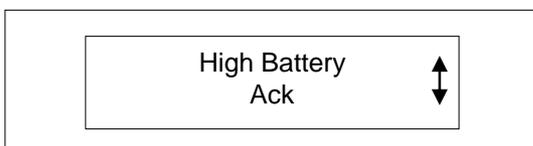
Tension batterie et heures de fonctionnement.



Temps restant avant la prochaine révision.



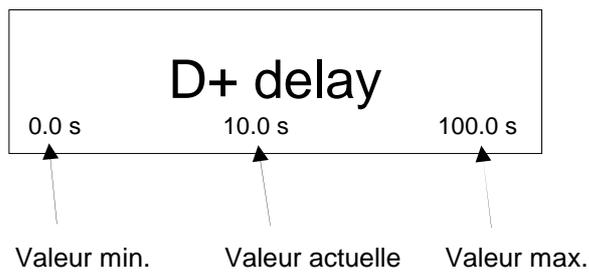
Appuyez sur ← pour voir les alarmes actives.



**Liste des alarmes actives.** L'alarme active vient automatiquement se mettre à l'écran. Quand il y a une flèche, c'est qu'il y a plusieurs alarmes actives. Appuyez sur Δ pour faire défiler la liste. Appuyez sur ESC pour sortir de cette liste.



Appuyez sur ↵ pour entrer les paramètres.



Exemple: Réglage de la temporisation D+. Utiliser ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste de paramètres. Si un changement d'un paramètre est nécessaire, appuyez sur ↵ et entrez le mot de passe. Utilisez ensuite ▲ ou ▼ pour changer la valeur. Appuyez sur ESC pour sortir du menu des paramètres.



**Les paramètres disponibles dépendent des options. Certains paramètres peuvent être changés uniquement via un PC et l'Utility Software (USW) pour le GC-1/GC-1M. L'unité va automatiquement sortir du menu paramètres si aucun bouton n'est activé pendant une période de 30 secondes.**

## Liste des icônes



Cette liste contient toutes les icônes que l'on peut rencontrer, incluant les icônes relatives à la communication avec le moteur.

	Liste des avertissements	icône
1	Basse pression d'huile	
2	EIC température d'huile	
3	Température haute du circuit de refroidissement	
4	Température haute turbo	
5	Défaut niveau circuit de refroidissement	
6	Défaut EMR	
7	Défaut JDEC	
8	Pression d'huile	
9	Admission	
10	Température circuit de refroidissement	
11	Pompe à injection	
12	Erreur de communication EI	
13	Alarme EIC	
14	Défaut arrêt moteur	
15	Alarme EMS	
16	Charge gen.	

	Liste des arrêts	Icône
17	Arrêt survitesse	
18	Arrêt basse pression d'huile	
19	EIC température d'huile	
20	Arrêt niveau bas circuit de refroidissement	
21	Arrêt température haute circuit de refroidissement	
22	Arrêt température haute d'huile	
23	Arrêt haute température air de charge	
24	Arrêt haute température circuit de refroidissement	
25	Arrêt EMR	
26	Arrêt JDEC	
27	Température fuel	
28	Valve de contrôle fuel	
29	Erreur ECU	
30	Arrêt EIC	
31	Arrêt EMS	

	<b>Données analogiques</b>	<b>Icône</b>
32	Vitesse EIC	
33	Température circuit de refroidissement EIC	
34	Pression d'huile EIC	
35	Défauts EIC	
36	Température d'huile EIC	
37	Température fuel EIC	
38	Pression turbo EIC	
39	Température air admission EIC	
40	Niveau circuit refroidissement EIC	
41	Niveau de fuel EIC	
42	Pression air turbo EIC	
43	Température air turbo EIC	
44	Pression d'air admission EIC	
45	Température gaz d'échappement EIC	
46	Temps de fonctionnement moteur EIC	
47	Défaut filtre à huile EIC	
48	Tension batterie EIC	
49	Défaut pression circuit fuel EIC	

50	Niveau d'huile EIC	
51	Pression carter EIC	
52	Pression circuit de refroidissement EIC	
53	Eau dans le fuel EIC	



**Pour plus d'informations sur le changement des paramètres, consultez le Designer's Reference Handbook et le manuel d'installation.**

Sous réserve de changements